



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 27. november 2020
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2020/0339(NLE)**

**13462/20
ADD 1**

**AVIATION 216
RELEX 941
ISR 5**

FØLGESKRIVELSE

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	27. november 2020
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2020) 765 final
Vedr.:	BILAG til Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Fælles Udvalg, der er nedsat ved Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Staten Israels regering på den anden side

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 765 final.

Bilag: COM(2020) 765 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 27.11.2020
COM(2020) 765 final

ANNEX

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Fælles Udvalg, der er nedsat ved Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Staten Israels regering på den anden side

**AFGØRELSE NR. 1/[ÅR] TRUFFET AF DET FÆLLES UDVALG EU-ISRAEL, DER ER
NEDSAT I HENHOLD TIL EURO-MIDDELHAVS-AFTALEN OM LUFTFART MELLEM
DEN EUROPÆISKE UNION OG DENS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE OG
STATEN ISRAELS REGERING PÅ DEN ANDEN SIDE**

af [dato]

om vedtagelse af dets forretningsorden

DET FÆLLES UDVALG EU-ISRAEL HAR —

under henvisning til Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Staten Israels regering på den anden side ("aftalen"), særlig artikel 22, stk. 3 —

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

Det Fælles Udvalgs forretningsorden, der er vedlagt denne afgørelse, vedtages hermed.

Udfærdiget i ...

På Det Fælles Udvalgs vegne

Leder af Den Europæiske Unions delegation

[navn]

Leder af Staten Israels regerings delegation

[navn]

Bilag
FORRETNINGSORDEN

Artikel 1

Delegationsledere

1. I henhold til aftalens artikel 22, stk. 1, består Det Fælles Udvalg af repræsentanter for de kontraherende parter.
2. Det Fælles Udvalgs formandskab varetages i fællesskab af de kontraherende parters delegationsledere.

Artikel 2

Møder

1. I henhold til aftalens artikel 22, stk. 4, træder Det Fælles Udvalg sammen efter behov og mindst en gang om året. De kontraherende parter kan hver især anmode om, at der indkaldes til møde.
2. Det Fælles Udvalg kan afholde møder ansigt til ansigt eller ved hjælp af andre midler (f.eks. telefon- eller videokonference).
3. Udvalgets møder finder så vidt muligt sted skiftevis i en medlemsstat i Den Europæiske Union og i Israel, medmindre andet aftales mellem parterne.
4. Når mødedato og -sted er aftalt mellem de kontraherende parter, indkaldes der til møder af Europa-Kommissionen på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater og af Israels kompetente myndigheder for den civile luftfart for Israel.
5. Det Fælles Udvalgs møder er ikke offentlige, medmindre de kontraherende parter træffer anden afgørelse. En pressemeddelelse kan om nødvendigt udarbejdes efter fælles overenskomst ved mødets afslutning.

Artikel 3

Delegationer

1. Inden hvert møde underretter delegationslederne hinanden om den planlagte sammensætning af deres delegation til det pågældende møde.
2. Repræsentanter for interessenter inden for lufttransportsektoren kan indbydes til at deltage i møder som observatører, hvis der er enighed herom i Det Fælles Udvalg.
3. Det Fælles Udvalg kan indbyde andre interesserede parter eller eksperter til at deltage i møder for at give oplysninger om bestemte emner.

Artikel 4

Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels myndighed for den civile luftfart fungerer sammen som sekretærer for Det Fælles Udvalg.

Artikel 5

Dagsordener for møderne

1. Delegationslederne udarbejder den foreløbige dagsorden for hvert møde efter fælles overenskomst. Denne foreløbige dagsorden sendes af sekretærene til medlemmerne af delegationerne senest femten dage før mødedatoen.
2. Det Fælles Udvalg vedtager dagsordenen ved hvert mødes begyndelse. Punkter, som ikke findes på den foreløbige dagsorden, kan optages på dagsordenen, hvis Det Fælles Udvalg er enig herom.
3. Delegationslederne kan afkorte de i stk. 1 angivne tidsfrister for at tage hensyn til særlige omstændigheder i en sag eller dennes hastende karakter.

Artikel 6

Referat

1. Der udarbejdes et udkast til referat efter hvert møde i Det Fælles Udvalg. I udkastet anføres de drøftede punkter, samt henstillinger og vedtagne afgørelser.

2. Når der er opnået enighed om mødereferatet, underskrives det i to eksemplarer af delegationslederne, og hver kontraherende part arkiverer et originalt eksemplar. Delegationslederne kan bestemme, at undertegnelse og udveksling af elektroniske kopier opfylder dette krav.

3. Det Fælles Udvalgs mødereferater er tilgængelige for offentligheden, medmindre en af de kontraherende parter anmoder om andet.

Artikel 7

Skriftlig procedure

Hvis det er nødvendigt og behørigt begrundet, kan Det Fælles Udvalgs afgørelser og henstillinger vedtages ved skriftlig procedure. Med henblik herpå udveksler delegationslederne det udkast til foranstaltninger, som Det Fælles Udvalg skal tage stilling til, og som derefter kan bekræftes ved brevveksling. Enhver af de kontraherende parter kan dog anmode om, at Det Fælles Udvalg indkaldes med henblik på at drøfte spørgsmålet.

Artikel 8

Forhandlingsprocedure

1. Det Fælles Udvalg fremsætter henstillinger og træffer afgørelser på grundlag af konsensus.

2. Det Fælles Udvalgs afgørelser og henstillinger benævnes henholdsvis "afgørelse" og "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en beskrivelse af emnet.

3. Det Fælles Udvalgs afgørelser og henstillinger undertegnes af delegationslederne og vedføjles mødereferatet.

4. Alle afgørelser truffet af Det Fælles Udvalg gennemføres af de kontraherende parter i overensstemmelse med deres egne interne procedurer.

5. Afgørelser truffet af Det Fælles Udvalg kan offentliggøres af de kontraherende parter i deres respektive officielle tidender. Hver kontraherende part kan selv træffe afgørelse om offentliggørelsen af andre akter, der vedtages af Det Fælles Udvalg. Hver kontraherende part arkiverer et originalt eksemplar af afgørelserne og henstillingerne.

Artikel 9

Arbejdsgrupper

1. Det Fælles Udvalg kan nedsætte arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver. Mandatet for en arbejdsgruppe opføres i et bilag til afgørelsen om nedsættelse af arbejdsgruppen.
2. Arbejdsgrupperne består af repræsentanter for hver af de kontraherende parter.
3. Arbejdsgrupperne arbejder under Det Fælles Udvalg og aflægger rapport til dette efter hvert af deres møder. De træffer ingen afgørelser, men kan fremsætte anbefalinger til Det Fælles Udvalg.
4. Det Fælles Udvalg kan til enhver tid beslutte at ophæve eksisterende arbejdsgrupper, ændre deres mandater eller nedsætte nye arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver.

Artikel 10

Udgifter

1. De kontraherende parter afholder hver især de udgifter, de har som følge af deres deltagelse i Det Fælles Udvalgs og arbejdsgruppernes møder, såvel udgifter til personale, rejser og underhold som omkostninger i forbindelse med postforsendelser og telekommunikation.
2. Andre udgifter i forbindelse med tilrettelæggelsen af møder afholdes af den kontraherende part, der er vært for mødet.

Artikel 11

Ændringer af forretningsordenen

Det Fælles Udvalg kan til enhver tid ændre denne forretningsorden ved en afgørelse, som træffes i henhold til aftalens artikel 22.